



**Municipal Courts of New Jersey**  
**Tribinal Minisipal Leta Nyoudjèze a**



**Financial Questionnaire to Establish Indigency**  
**Kesyonè sou Finans pou Etabli Endijans**

Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English.  
 Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fèt pou an angle.

**Part I - General Information**  
**Pati I - Enfòmasyon Jeneral**

Application by/Aplikasyon:  Defendant Akize  
 Parent or Guardian if Defendant is Under 18 or Incompetent  
 Paran oswa Gadyen si Akize a pi jèn ke 18 lane oswa Enkapasite

For/Pou:  Indigent Defense Services\*  
 Sèvis Defans pou Endijan\*  
 Installment Payment of Fines/Penalties  
 Pèyman pa tèm pou Amann/Sanksyon

\*Note: if you are applying for indigent defense services, you may be charged with an application fee.  
 \*Remak: Si w ap aplike pou resevwa sèvis defans pou endijan, yo kab fè w peye yon frè pou aplikasyon a.

Are you receiving welfare or participating in another government based income maintenance program?  Yes/Wi  No/Non  
 Èske w ap resevwa asistans sosyal oswa w ap patisipe nan yon lòt pwogram revni gouvènmanal?

Are you only completing this form for installment payments of your fine?  Yes/Wi  No/Non  
 Èske w ap ranpli fòm sa a pou peye amann ou an a tèm?

Are you only charged with traffic or parking offenses?  Yes/Wi  No/Non  
 Yo akize w de enfraksyon sikilasyon oswa enfraksyon pakinn?

**If you answered "Yes" to all of the above 3 questions, go to Part VII and complete the Certification.**  
**Si w reponn "Wi" pou tou le 3 kesyon ki parèt anlè yo, ale nan Pati VII epi ranpli Sètifikasyon a.**

Complaint Number(s) Plent Nimewo (plizyè nimewo)	Number of Co-Defendants Kantite Ko-Akize yo
---	--

Charges  
Akizasyon yo

Last Name Siyati	First Name Prenon	Middle Initial Inisyal dezyèm non	Eye Color Koulè zye
---------------------	----------------------	--------------------------------------	------------------------

Sex Sèks <input type="checkbox"/> Male Gason <input type="checkbox"/> Female Fanm	Date of Birth Dat Nesans	Social Security Number Nimewo Sekirite Sosyal	Driver's License Number Nimewo Lisans pou Kondwi	State Leta
---	-----------------------------	--	---	---------------

Home Address Adrès kay w	City Vil	State Leta	Zip Kòd Postal
-----------------------------	-------------	---------------	-------------------

Home Phone Number Nimewo Telefòn kay la	How long at the above address? Konbyen tan ou gen nan adrès sa a?	Marital Status Eta Sivil <input type="checkbox"/> Married/Marye <input type="checkbox"/> Single/Selibatè <input type="checkbox"/> Widowed//Vèv/Vef <input type="checkbox"/> Separated/Separe <input type="checkbox"/> Divorced/Divòse
--	--	--

Number of those you support (children or other family members) Kantite moun ou sipòte (timoun oswa lòt manm fanmi a)	Which income tax returns did you file last year? Ki deklarasyon enpo ou te prezante lane dènye? <input type="checkbox"/> Federal/Federal <input type="checkbox"/> State/Leta <input type="checkbox"/> None/Okenn
---	--

Have you posted bail for this charge? Ou te peye kosyon pou akizasyon sa a? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non	If "Yes", name and address of bail bond agency or person who posted bail Si "Wi" non ak adrès ajans ki peye kosyon a oswa moun ki te peye kosyon a	Amount Posted Kantite kosyon a \$
---	---	---

**Part II – Employment History**  
**Pati II- Eksperyans Pwofesyonèl**

Are you now employed?  Yes/Wi  No/Non If yes, length of employment? \_\_\_\_\_  
 Èske w ap travay? Si wi, konbyen tan ou gen nan travay la?

Current employer, if employed. If unemployed, last employer and date last employed.  
 Anplwayè aktyèl, si w ap travay. Si w pap travay, dènye anplwayè ak dat dènye fwa ou te travay.

Employer's Address Phone Number Position Held  
 Adrès Anplwayè a Nimewo Telefòn Pòs ou okipe

**Part III – Income and Assets (include all assets you own by yourself or with someone else)**  
**Pati III- Revni ak Byen (mete tout byen ou genyen sou non w oswa ansanm ak lòt moun)**

Gross Wages (before all deductions for taxes, etc.) \$ \_\_\_\_\_ per  Week  2 Weeks  Month  
 Salè brit (anvan tout dediksyon pou taks, etc.) pa Semenn chak 2 semenn Mwa

Other Income Received Monthly (for example: welfare, social security, unemployment compensation, worker's comp, disability pension) \$ \_\_\_\_\_  
 Lòt Revni Ou Resewwa pa Mwa (pa egzanp: asistans sosyal, sekirite sosyal, konpansasyon pou chomaj, endemnizasyon ouvriye, pansyon pou enkapasite)

Do you receive alimony or child support? By court order? Amount received monthly  
 Ou resewwa pansyon alimentantè oswa pansyon alimentantè pou timoun? Atravè lòd tribinal? Montan ou resewwa pa mwa  
 Yes/Wi  No/Non  Yes/Wi  No/Non \$

Does anyone contribute to the payment of your expenses? If Yes, who? Total amount contributed monthly  
 Èske gen kèk lòt moun ki kontribiye ak peyman depans ou yo? Si Wi, kilès? Montan total yo kontribiye pa mwa  
 Yes/Wi  No/Non \$

**Monthly Income - All Sources**  
**Revni Mansyèl - Tout Sous**

Monthly Income - All Sources  
 Revni Mansyèl - Tout Sous  
 \$

Checking Account: Bank Account Number Balance  
 Kont Kouran: Labank Nimewo Kont la Balans sou kont la  
 \$

Savings Account: Bank Account Number Balance  
 Kont Depay: Labank Nimewo Kont Balans sou kont la  
 \$

Other Cash Available Amount  
 Lòt lajan Kash Disponib Montan  
 \$

Real Estate Owned? Address/Adrès Current Value  
 Ou gen byen Imobilye? Describe/Dekri Valè Aktyèl  
 Yes/Wi  No/Non \$  
 Address/Adrès Current Value  
 Describe/Dekri Valè Aktyèl  
 \$

Vehicle/Vessel Year Make Model Current Value  
 Machinn/Batiman Lane Mak Modèl Valè Aktyèl  
 Auto  Truck  Motorcycle  Moped  Boat  
 Machinn Kamyon Motosiklèt Mobilèt Bato \$

Other Personal Property? Item/Atik Current Value  
 Lòt byen Pèsonèl? Describe/Dekri Valè Aktyèl  
 Yes/Wi  No/Non \$

**Total Assets**  
**Total byen yo**

Total Assets  
 Total byen yo  
 \$

**Part IV – Expenses and Liabilities**  
**Pati IV- Depans ak Dèt**

Do you have a mortgage? Ou gen yon ipotèk <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non	Do you pay rent? W ap peye lwaye? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non	Do you live in a halfway house? Ou abite nan yon fwaye tranzisyon <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non	Monthly payment Peyman mansyèl \$	Balance owed Balans ki dwe \$		
Do you have outstanding loan(s) (car, home, personal, etc.)? Ou gen dèt w ap peye (machinn, kay, dèt pèsònèl, elatriye.)? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non			Total monthly payment Montan Total peyman mansyèl \$	Total balance owed Total balans ki dwe a \$		
Do you owe insurance premiums and/or surcharges? Èske w dwe prim dasirans ak/oswa chaj adisyonèl? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non			Total monthly payment Montan Total peyman mansyèl \$	Total balance owed Total balans ki dwe a \$		
Do you owe medical expenses – doctor/hospital/other? Ou gen dèt swen de sante -- doktè/lopital/zòt? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non			Total monthly payment Montan Total peyman mansyèl \$	Total balance owed Total balans ki dwe a \$		
Do you owe credit card balances? Ou dwe sou kat kredi yo? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non		Credit Limit Limit Kredi \$	Total monthly payment Montan Total peyman mansyèl \$	Total balance owed Total balans ki dwe a \$		
Do you owe court fines/penalties/costs? Ou dwe frè tribinal/sanksyon/frè espesyal yo? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non			Total monthly payment Montan Total peyman mansyèl \$	Total balance owed Total balans ki dwe a \$		
Are you required to pay child support and/or alimony? Èske w oblije peye pansyon alimantè pou timoun/oswa pansyon alimantè? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non			Total monthly payment Montan Total peyman mansyèl \$	Total balance owed Total balans ki dwe a \$		
Do you pay for living expenses (food, clothing, utilities, transportation, etc.)? Èske w peye frè sibstans (manje, rad, itilite piblik, transpò, elatriye?) <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non			Monthly Amount Montan Mansyèl \$	Living expenses owed Frè sibstans ou dwe \$		
Do you owe money for attorney fees? Èske w dwe frè avoka? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non			Total monthly payment Montan Total peyman mansyèl \$	Total balance owed Total balans ki dwe a \$		
<b>Total Liabilities</b> <b>Total Tout Dèt</b>			<b>Total monthly payment</b> <b>Total montan mansyèl</b> \$	<b>Total Liabilities</b> <b>Total tout dèt</b> \$		
<b>Total Net Worth</b> <b>Total Nèt Byen yo</b> \$		<b>Total Assets</b> <b>Total Byen yo</b> \$	-	<b>Total Liabilities</b> <b>Total Dèt yo</b> \$	=	<b>Total Net Worth</b> <b>Total Nèt Byen yo</b> \$

**Part V – Attorney Information**  
**Pati V - Enfòmasyon Avoka**

Can you afford to pay for an attorney? Ou gen mwayen pou peye yon avoka? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non	If yes, how much? Si wi, konbyen? _____	
Can parents, guardians, relatives or friends help you pay for an attorney? Èske fanmi, gadyen, paran oswa zanmi kab ede w peye pou yon avoka? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non	Did a private attorney ever represent you? Èske avoka prive janm reprezante w? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non	
Name of Attorney Non Avoka a	Address Adrès	Phone number Nimewo Telefòn
Who paid for attorney? Kilès ki peye pou avoka a?		Amount Paid Montan Peye \$

**Part VI– Authorization**  
**Pati VI- Otorizasyon**

I authorize the court or the Administrative Office of the Courts to conduct such investigation as may be necessary to verify my financial status, which may include but may not be limited to a review of my credit history, state and/or federal income tax returns, wage records, bank accounts and other financial institution records.

Mwen otorize tribinal la oswa Biwo Administratif Tribinal la pou fè envestigasyon ki nesèsè pou verifiye sitiyaasyon finans mwen, ki kab enkli men pa limite a revizyon istoryal kredi mwen, deklarasyon enpo leta ak/oswa federal, prèv salè mwen, tout kont labank ak tout lòt dosye etablisman finansye yo.

\_\_\_\_\_  
Signature/Siyati

\_\_\_\_\_  
Date/Dat

\_\_\_\_\_  
Witness, Name and Position/Temwen, Non ak Pòs

\_\_\_\_\_  
Date/Dat

**Part VII– Certification Pursuant to New Jersey Court Rule 1:4-4(b)**  
**Pati VII- Sètifikasyon Konfòm ak Règ 1:4-4(b) Nyoud**

I certify that the foregoing statements made by me are true. I am aware and understand that if any of the foregoing statements made by me are willfully false, I am subject to punishment.

Mwen sètifye ke deklarasyon sila yo se la verite. Mwen konnen ke si nenpòt nan deklarasyon sa yo ta fo ak tout konesans de kòz mwen ta kab sibi sanksyon.

\_\_\_\_\_  
Signature/Siyati

\_\_\_\_\_  
Date/Dat

**For Court Use Only/Pati pou tribinal la sèlman**

Counsel Assigned  
Avoka Deziye

Yes/Wi  No/Non

Application Fee  
Frè Aplikasyon

Assessed \$ \_\_\_\_\_  
Evalye

Waived  
Pa oblije peye

Partial Payment Schedule \_\_\_\_\_  
Tèm peyman Pasyèl

Counsel Denied - Reasons  
Deziyasyon Avoka Refize - Rezon

Approved by Judge  
Apwouve pa Jij

Yes/Wi  No/Non

\_\_\_\_\_  
Signature/Siyati

\_\_\_\_\_  
Date/Dat

Notes/Remak



The courthouse is accessible to those with disabilities. Please notify the court if you will require assistance.  
Tribinal sa a aksesib ba tout moun ki enfim. Tanpri notifiye tribinal la si w ta bezwen èd.

